

**MARK SCHEME for the October/November 2010 question paper
for the guidance of teachers**

8683 GERMAN LANGUAGE

8683/02

Paper 2 (Reading and Writing), maximum raw mark 70

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the October/November 2010 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.



Page 2	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE AS LEVEL – October/November 2010	8683	02

1 (one mark per item)

- (a) solch(e) [1]
- (b) Urlaubsfotos [1]
- (c) gekündigt [1]
- (d) größtenteils [1]
- (e) infolge [1]

[Total: 5]

2 (one mark per correct rephrasing of sentence: *words in brackets already given*)

- (a) (Nirgendwo sonst sind so viele Menschen) erreichbar / zu erreichen. [1]
- (b) (Facebook ist die viertgrößte Website der Welt, indem sie) (*etwa*) 250 Millionen Nutzer hat / von (*etwa*) 250 Millionen benutzt / genutzt wird. [1]
- (c) (Warum wird Facebook von) den Mitgliedern attraktiv gefunden / für attraktiv gehalten? [1]
- (d) (Wenn man mit Freunden in Verbindung bleiben will, braucht man sich) keine Mühe (zu) geben / machen / nicht (zu) bemühen. [1]
- (e) (Viele Menschen melden sich bei Facebook an, weil sie nicht mehr) allein sein wollen.
ACCEPT: allein sein werden / würden / möchten; allein wären. [1]
[NB: Present tense only acceptable with future setting – e.g.: allein sind, nachdem/wenn sie sich einmal angemeldet haben.]

[Total: 5]

3 (a) Er teilt sie in zwei Gruppen (grob) auf (1) (1)

(b) ANY FOUR OF THE FOLLOWING:

- Man kann / Mitglieder können
- der Fantasie freien Lauf lassen (1)
- sich wie im Theater darstellen (1)
- eine selbst gewählte Rolle spielen / sich neu erfinden (1)
- sich vielen Menschen (gleichzeitig) präsentieren (1)
- mit vielen Menschen (gleichzeitig) kommunizieren (1)
- alles sagen, was / (und) / wie sie wollen / ungehemmt sein (1)
- banal sein (1)

[4]

Page 3	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE AS LEVEL – October/November 2010	8683	02

- (c) (i) wegen der Diskussionsmöglichkeit (1)
EITHER
mit so / sehr vielen Menschen (1)
OR
über (ihre) Politik / (1)
weil sie Politiker(in) ist
(*ONE MARK ONLY for the lift of Riesen-Diskussionsrunde ON ITS OWN*) [2]
- (ii) sie kann kommunizieren / ihre Ideen einstellen, wann sie will / sie braucht sich keinen Abgabeterminen an(zu)passen (1)
das Feedback ist (ihr / für sie) (sehr) nützlich / hilfreich / wichtig / von Vorteil (1)
das Feedback ist von Menschen, die sich für sie / ihre Politik interessieren / denen sie / ihre Politik sympathisch ist (1) [3]
- (d) es (er / sie / man) ist so gesellig wie im normalen Leben / wenn einer im normalen Leben viele (wenige) Freunde hat, hat er auch (bei Facebook / im Internet / im (sozialen) Netz(werk) viele (wenige) (1)
[NB: answer must have reference to the acquiring of friends] (1)
- (e) die Freundschaften im Internet sind nicht (unbedingt) wirklich / sind keine (unbedingt) wahren Freundschaften / sind nur Schein (1) (1)
- (f) ANY THREE OF THE FOLLOWING:
sie wollen sich schön darstellen / sich von der besten Seite zeigen (1)
sie wollen, dass andere ihnen Aufmerksamkeit schenken (1)
sie wollen viele / mehr Freunde (1)
sie wollen die Qualität des / ihres eigenen Lebens verbessern (1) [3]

[Inhalt 15 + Sprache 5]

[Total: 20]

- 4 (a) ANY THREE OF THE FOLLOWING:
es geht um das große / größte (europäische) Online-Netzwerk / die große / größte (europäische) Online-Gemeinschaft für Schüler (1)
Kinder / Kinder ab 12 Jahre sind betroffen / gefährdet (1)
die Daten von einer Million / sehr vielen Nutzern sind weg (1)
der Täter war selber Mitglied des Netzwerkes / war selber Schüler (1)
(ALLOW INFERENCE:
der Täter könnte auch jung und unwissend sein (1)
der Täter könnte das Werkzeug eines Anderen sein (1)) [3]
- (b) Das Mitglied / der Nutzer selbst (1) [1]

Page 4	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE AS LEVEL – October/November 2010	8683	02

- (c) (i) ANY THREE OF THE FOLLOWING:
- sie müssten / sollten sich richtig technisch / über die Benutzung / über die Funktion des Internets / der sozialen Netwerke / informieren (1)
 - sie müssten / sollten Interesse aufbringen / zeigen für das, was ihre Kinder online machen (1)
 - sie müssten mitmachen / auf ihre Kinder aufpassen, wenn diese ins Netz wollen / im Netz sind (1)
 - sie müssten das Thema Datenschutz mit ihnen besprechen / sie müssten ihnen die Wichtigkeit des Datenschutzes erklären (1) [3]
- (ii) sie können ihre Kinder im Netz insgeheim / heimlich / ohne dass diese es merken beobachten / kontrollieren (1) [1]
- (d) sie (solche Informationen) könnten zu Mobbing führen / Schüler könnten gemobbt werden (1)
- Lehrer könnten auch Zugang zu Schülermeinungen bekommen (1)
- (Meinungen) zu ihrem Fach und zu ihrer Person
- (both elements for this third mark)* (1) [3]
- (e) (i) die Website / das Netzwerk wird nicht (mehr) erlauben / wird verhindern, dass man viele Profile schnell / nacheinander (auf)sucht / besucht / sieht / bekommt (1)
- sie / es wird mehr / sichere / bessere Fragen zur Identität der Nutzer stellen (1) [2]
- (ii) so viele Nutzer(daten) zu schützen / zu kontrollieren ist extrem schwierig (1)
- der Zugang zu so vielen / (noch) mehr Freunden / Anderen ist die Hauptattraktion (1) [2]

[Inhalt 15 + Sprache 5]

[Total: 20]

Page 5	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE AS LEVEL – October/November 2010	8683	02

5 Vorteile

Man hat / bekommt einen enormen Kontakt- / Freundeskreis
 Man kann sich sowohl persönlich als auch politisch informieren
 Einflussreiche Leute / Prominente – z.B der Papst – sind auch bei Facebook im Netz
 Es gibt Mitglieder in jeder Altersgruppe
 In Kontakt bleiben kostet keine Mühe / ist einfach
 Fotos können auch eingestellt / geteilt werden
 Man fühlt sich wie in einer großen Familie
 kostet kein Geld
 Man bekommt viel Aufmerksamkeit
 Man ist frei zu sagen, was man will
 Die Lebensqualität wird (angeblich) verbessert

Nachteile

Daten sind nicht unbedingt sicher
 Datendiebstähle sind vorgekommen
 Junge Nutzer verstehen nicht unbedingt die Risiken / Gefahren
 Diese Risiken / Gefahren sind sehr verschieden
 Junge Nutzer geben zu viele persönliche Informationen (preis)
 Datenschutz ist wichtig / Kinder brauchen Aufklärung
 Die Verantwortung der Eltern ist erwünscht / erforderlich, wo Kinder im Internet aktiv sind
 Netz-Freundschaften sind nicht immer zuverlässig / echt
 Effektive Maßnahmen gegen Missbrauch sind schwer zu finden
 zu viel Persönliches kann zu Mobbing führen
 persönliche Informationen können sogar von Lehrern missbraucht werden

[Inhalt: 10 + persönlicher Standpunkt: 5 + Sprache: 5]

[Total: 20]

Guide to marking Q5:

Inhalt: The above points are *principal suggestions*. However, one mark should be awarded for any correct and relevant point made from either text, provided that the point is NOT COPIED directly from the text and that BOTH texts are referred to.

Persönlicher Standpunkt: this part of the answer need not be separate, and may be incorporated in the 'Inhalt' element, if preferred.

The response is to be marked like a mini-essay, according to the variety and interest of the opinions and views expressed, the response to the original text stimulus and the ability to express a personal point of view. As follows:

5 Very good

Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view.

4 Good

Not the flair and imagination of the best candidates, but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the issues raised.

3 Sound

A fair level of interest and ideas. May concentrate on a single issue, but there is still a response to ideas in the text.

Page 6	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE AS LEVEL – October/November 2010	8683	02

2 Below average

Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.

0–1 Poor

Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the texts. Repeated error.

NB: Word limit: assessment ceases at end of sentence after 140 words. Final cut-off at 150 words.

Sprache:

Language marks: applies to the award of language marks for **Q 3, 4 and 5.**

5 Very good

Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).

4 Good

Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements, in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.

3 Sound

Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.

2 Below average

Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.

0–1 Poor

Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

Further marking guide to Question sets 3 and 4:

The 5 marks for the quality of language will be awarded globally for the whole performance on each set of answers. With regard to **length**, a concise answer containing all mark-bearing components for content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the quality of language mark. An answer scoring 0 for content cannot score **any** language marks, and the total available on the whole set of answers will therefore be affected. The final total for language will be reduced on the following scale:

Answer(s) worth a total of 2 or 3 scoring 0: reduce final assessment by 1

Answer(s) worth a total of 4 or 5 scoring 0: reduce final assessment by 2

Note: ***A minimum 1 mark for quality of language*** should be awarded if there are any content marks at all. (Therefore 0 language marks, only if 0 content marks)